

ДЕРЖАРХІЗ	Сумської області
Фонд №	Р-7641
Опис №	11
Архівний №	1109

Управління ОБУ
по Сумській області
Фінансово-бюджетне

ДЕЛО № 49533

Артюхов

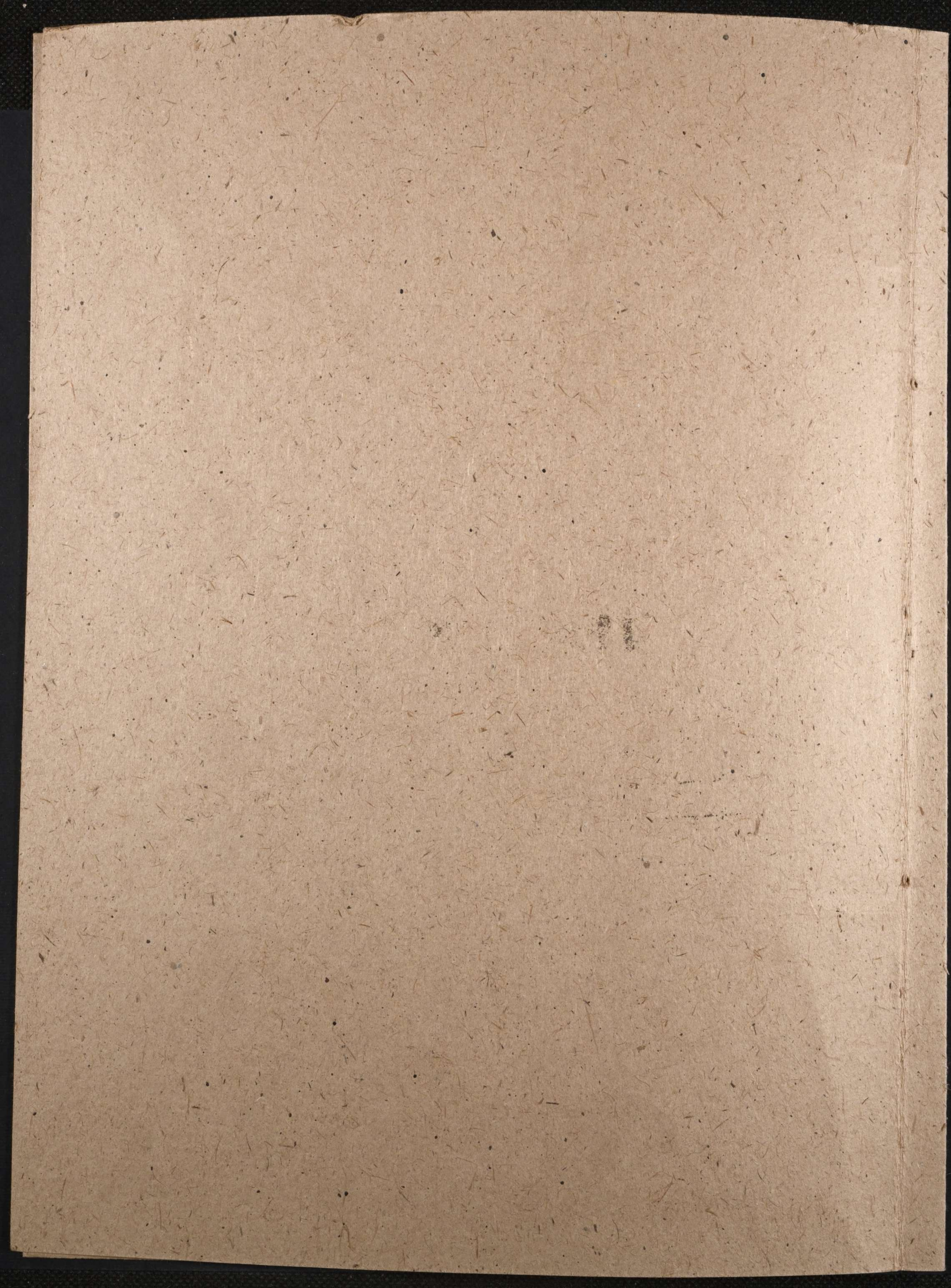
Іван

Максимович

Наказано: 14 червня 1946 г.
Оконтено 23 вер 1948 г.

на 9 місяців

ДЕРЖАРХІЗ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 11
Архівний № 1109



м. Москві. Тоді, в переддень виборів у Верховну Раду СРСР — 9 лютого 1946 року, — вожда закликав народ до нових трудових подвигів в ім'я дальшого зміцнення могутності і процвітання нашої Батьківщини. Самовідданою працею на будовах першого року післявоєнної п'ятирічки відповіли вождеві робітники, селяни, інтелігенція. Великий вклад у справу відбудови народного господарства зроблено трудящими нашої області.

Значних успіхів за рік, що минув, здобули зокрема працівники соціалістичного сільського господарства Сумщини. Переборюючи труднощі, викликані війною і посухою, трудівники села зробили ще один крок вперед до повної ліквідації наслідків німецько-фашистської окупації, заклали міцний фундамент для одержання високих урожаїв у 1947 році.

Незаперечні заслуги в цьому передового загону працівників соціалістичного сільського господарства — трактористів, комбайнерів, механіків. Десятки тисяч гектарів зорали і засіяли, на десятиках тисяч гектарів зібрали і обмолотили врожай наші механізатори. Але зроблене в минулому році — лише частка того, що повинні будуть зробити працівники

директор пролевецької МТМ тов. Карпенко. По замовленню Івотської МТС № 576 тут випустили з ремонту мотор до трактора ХТЗ, на якому не поставлені гайки шпильок кріплення, немає стяжного болта валика вентилятора, сальника кришки клапанного механізму тощо, з такими ж дефектами вийшли з ремонту інші мотори. В МТМ зовсім відмовились від випробування моторів на власному газу.

Непридатні до роботи мотори випускає з ремонту і директор Глухівської машинно-тракторної майстерні т. Калиниченко. Справжня кустарщина, безконтрольність панують в цій МТМ. Не дивно, отже, чому багато моторів, які ремонтувалися в Глухівській МТМ, доводиться негайно повертати на повторний ремонт. Подібні факти недобросовісного виконання ремонтних робіт мають місце і в ряді МТС. Аби зруку геть-ремонтують трактори, наприклад, в Чернатині (директор т. Стеценко) і В'язівській МТС (директор т. Хоменко). Не лише повільно, але й погано лагодять машини в Хільчанській МТС. Директор цієї МТС т. Верейн зовсім не турбується про якість реставрації і виготовлення деталей, не дбає про технічний контроль.

В тому, що згадувані МТС ви-

Йоси

В об'єднанні виявляється піднесення відбулися 2 січня загальні збори робітників, службовців, інженерів та техніків Московського електрозаводу. Величезний корпус меху зборки електромашинам ледве зміг умістити всіх бажаних брати участь у цих урочистих зборах. 6 тисяч електроза заводців зібралися тут, щоб висунути кандидата в депутати Верховної Ради РРФСР.

Збори відкрив голова заводу електромашинного виробництва тов. Д.І. Босатов.

Під бурхливі, довгопестихаючі оплески збори обирають до почесної президії Політбюро ЦК ВКП(б) на чолі з товаришем П. В. Сталіним.

Потім голова надає слово майстру штампувального цеху заводу АТЕ-1 Василю Григоровичу Алексєєву. Його хвилюючу промову збори вислуховують з величезною увагою. Тов. Алексєєв відновлює в пам'яті присутніх пам'ятний день 1938 року, коли колектив електрозаводу, намічаючи кандидата в депутати Верховної Ради Російської Федерації, одностайно назвав ім'я великого вождя і любимого вчителя ра-



Збори робітників, інженерно-технічних працівників та службовців Сумського машинобудівельного заводу ім. Фрунзе, присвячені висуванню кандидатів у депутати Верховної Ради Української РСР. На трибуні кращий стахановець наосно-компресорного цеху тов. Бражук С. С. Фото В. Маурґана.

Сумська виборча округа

Колектив Сумського педінституту підтримує висунення кандидатами в депутати Верховної Ради УРСР товариша Сталіна Й. В., товаришів Молотова В. М., Патолічева М. С.

Актовий зал Сумського Державного педагогічного інституту заповнили наукові працівники, викладачі, студенти, співробітники. Голова місцевому тов. Семиволос відкриває передвиборні збори, присвячені висуненню кандидатів у депутати Верховної Ради УРСР.

Обирається президія. З винятковим піднесенням присутні обирають до почесної президії Політбюро ЦК ВКП(б), Політбюро ЦК КП(б)У і почесним головою зборів—великого Сталіна.

Перше слово надається завідувачому кафедрою фізики т. Зайцеву.
— Загальні збори робітників,

працю, ідучи до сяючих вершин комунізму. Завдяки мудрій сталінській політиці були воз'єднані в Українській Радянській Соціалістичній Республіці Західна і Закарпатська Україна.

Я підтримую кандидатуру корифей науки великого Сталіна, який невтомно піклується про те, щоб наша молодь могла опанувати знання, підвищувати свою культуру, щоб наша наука наздогнала і перевершила досягнення науки за кордоном.

Виступає директор інституту тов. Нукалов:

— Ми підтримуємо сьогодні висування кандидатом у депутати

соціалістичного будівництва, за краще майбутнє, за побудову комунізму в нашій країні.

— Я підтримую пропозицію висунути кандидатом до нашого всенародного українського парламенту великого вождя товариша Сталіна, керівника нашої зовнішньої політики товариша Молотова, секретаря ЦК ВКП(б) товариша Патолічева,—говорить студент III курсу, Сталінський студент ІІІ курсу, Сталінський студент ІІІ курсу. Подлуцький.— Ми повинні зустріти вибори найкращими успіхами в навчанні.

Кандидат хімічних наук т. Бонь підтримує висунення кандидатом у депутати Верховної Ради УРСР

Регистрационный лист

на прошедшего регистрацию в лагере № 369 или СПП № 30469

(ненужное зачеркнуть), дислоцирующегося в населенном пункте 30469

1. Фамилия, имя, отчество	Артюхов Иван Максимов.
2. Год и место рождения	1903 г. Сумокаев обл. Червоный р-н с. Файбиши
3. Национальность <u>русский</u>	4. Образование <u>3 кл.</u>
5. Специальность	Кувальца
6. Последнее постоянное место жительства и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части).	по месту рождения.
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ	нет
8. Почему оказался на территории другого государства	Взят в плен 24.5.42г. в районе г. Харьков. Находился в плен. роите при 47 див. 6 армии
9. Подвергался ли арестам, допросам, задержаниям, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что)	не подвергался
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес)	не содержался
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (в каких, в качестве кого).	Работал на 3-ей термо-рабочей около котельной г. Файбиши
12. Какие отобраны документы при регистрации	не имел
13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес)	Родители Артюхов Максим Феофанович, мать Артюхова Ангела Ивановна, трое детей остаются с. Файбиши
14. Куда следует на постоянное жительство	с. Файбиши Червоного р-на Сумокаев обл.

Правильность данных мною сведений подтверждаю.

подпись: Артюхов

Регистрационный лист заполнил

подпись: Белогуров

Регистрационный лист проверил:

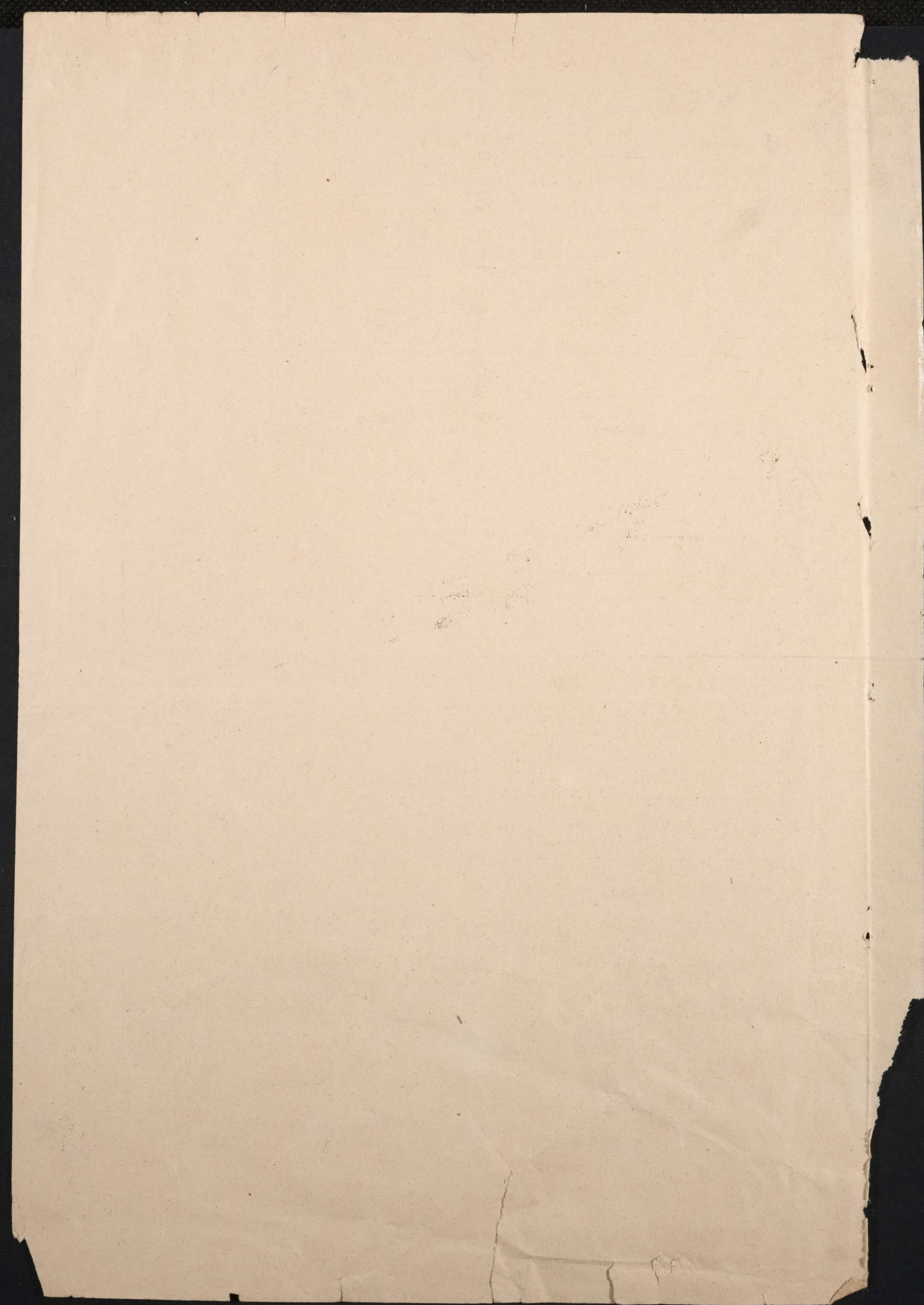
Председатель регистрационной комиссии НКВД СССР

подпись: Белогуров

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство получил:

подпись: Артюхов
(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря «—»



Трайковом дойроса

1948 года мая 23-го дня с. Рошевичи.

8. Ге. Топопомогенный Гербового Р. МРД м-н.
мийскант мильцун Вурлик сего исса
дойрсс.

В Артюхова Ивана Максимовича
1903 года рождения, уроженец и
житель села Райевки, Зарваницкого
района Сумской области, Украины, член
СССР, образование 3 класса, б./и, со
слов не судим, просеноптение из
крестьян-колхозник, мещан, работников
в колхозе "Колоса" Райевки.

Об ошлвснх свблмнххх за дсйду почного показани
по снх. 898к Жер пруду сри мдз.

Войраг: Грехнашийя о с вами идру до вай
дательносейя до 1941 года? Артюхов.

Отвечая: До 1941 года я проживала в семье
Райневича Сергеевича районной сумской
власти и работала в колхозе "Ка-
нона" Райневичского с/совета.

Вопрос: Какими райвоенкоматом были и
в какой в Советскую Армию и
когда?

Отвечая: 27^{го} августа 1941 года Германские вой-
скополкомом я был призван в ряды
Советской Армии где мне за-
числили в 6 армию 47 дивизии
академической химроты.

Вопрос: Когда, где и при каких обстоятельствах вы были в плену немцев?

Ссылка: 27^{го} мая 1942 года из города Бата-
наев на Карповском направлении
с уезд в армию 2 полка в окруже-
ние. Артюхов.

[The page contains faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side.]

-2-

Вопрос: Где были вы и кем заняты в этот период? В период немецкой оккупации?

Ответ: Я был в Германии, а потом в плен. Меня содержали в лагере военнопленных города Шнейдович Вишувской области примерно две недели т.е. 14 дней и после чего меня вывели в Германию в 8 километрах от города Гохово где и содержали в лагере военнопленных города Кайшиц с августа м.ч. 1942 года и по 22^ю марта 1945 года, работал в заводе который производил паровозные колеса. Содержали в лагере военнопленных немцами в лагере армейском и допросы я не подвергался, находясь в зоне франковской армии я так же арестован и допросы не подвергался.

Вопрос: Где когда и кем были освобождены и почем и на каком изолу месту и кем освобождены.

Ответ: 8^ю апреля 1945 года в 10 километрах от города Зосей я был освобожден войсками Американской армии т.е. во время освобождения немцами мы перевезены через реку на сторуку Американской армии. где находились около 3 месяцев, в июле месяце 1945 года меня перевели на сторуку Советской армии и направили меня в город Стамбул где и работал до марта м.ч. 1947 после чего прибыл в Вотланд.

прибави к послѣдующему не сиюминутный
с. Радеевичъ Сергеевичъ Громова гдѣ урочище
и работами в на сию свою работу. Болею со-
дѣлать нѣкому дѣло со словъ зѣлѣнныхъ и рѣчныхъ. Артамо

Н. Удѣломъ Громова По мѣру

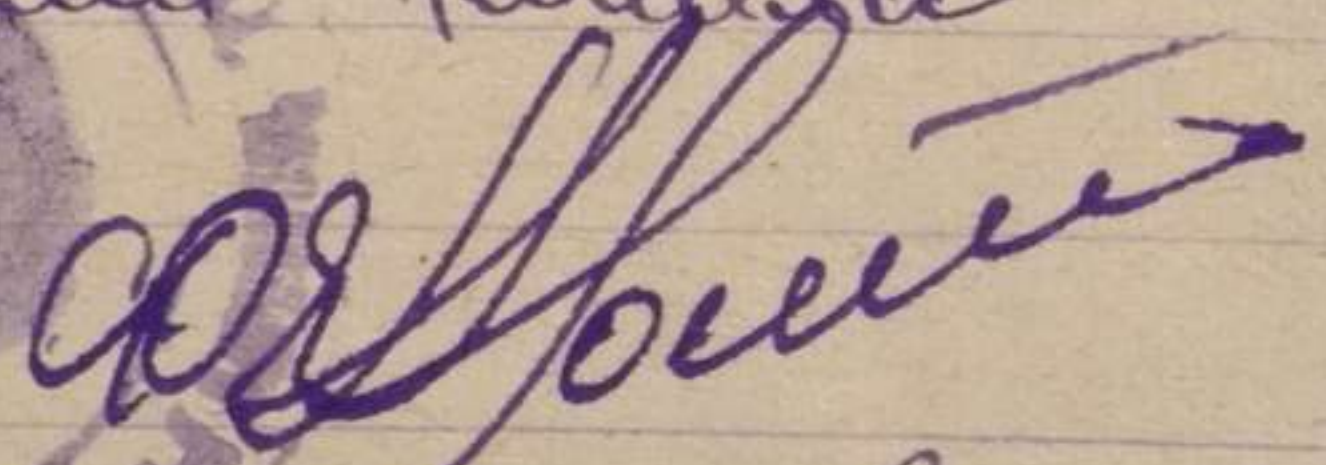
ш. л. мѣстечкомъ мѣстечкомъ ~~Артемьевъ~~

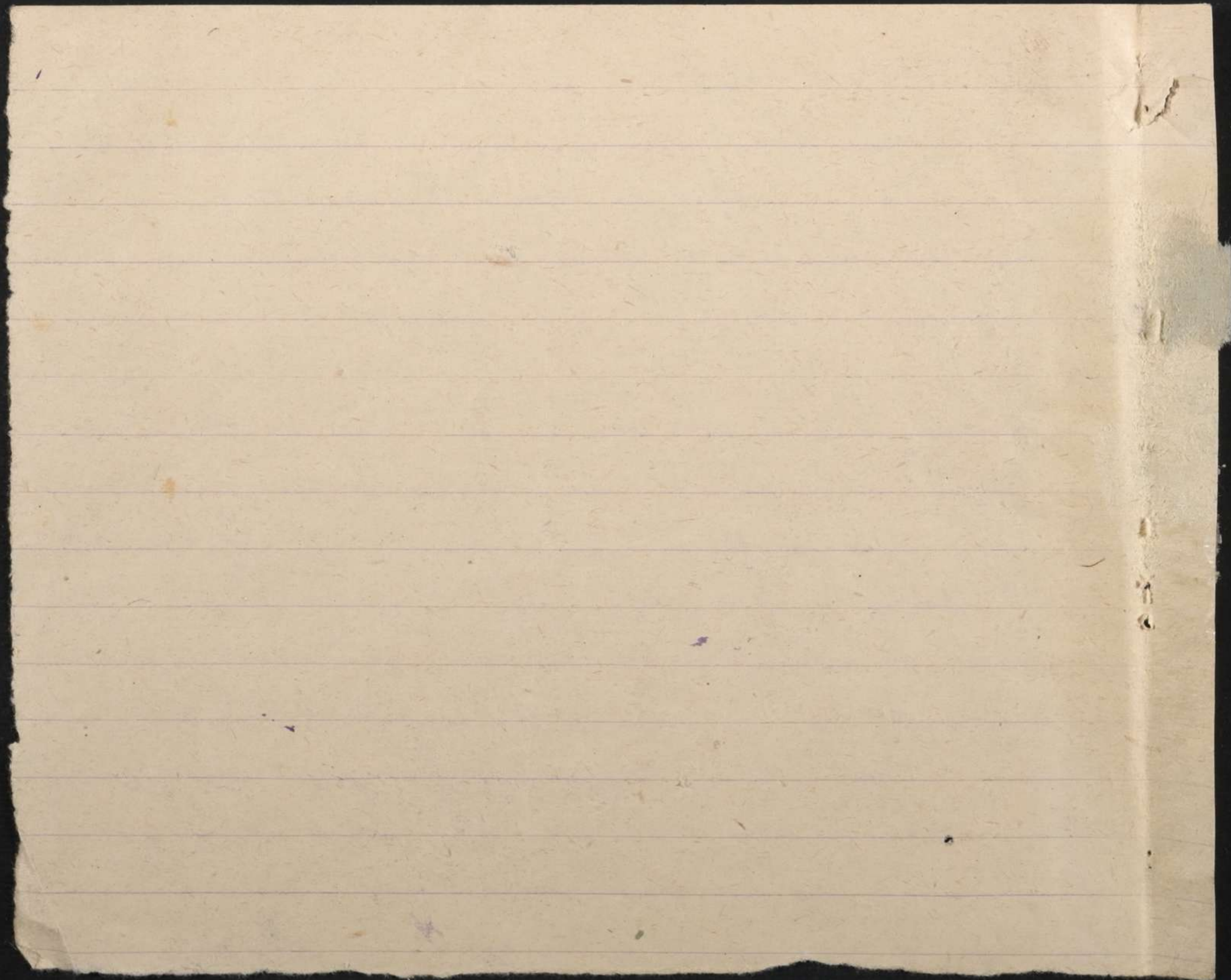
Сирава - Караджиевска 5.
Видана на Вртокова Ивана Иван.
в миде, што од дејствително роден
в 1903 году в с. Давидовце
по рома селска одл.

До и после револуции замесал
својо сѐбѣ. До окупацие и
посевој дома и работил в пољоде.

До време окупацие в 1941 года бил мобилизован
в Советска Армија.

Из родствеников в полицие немци Нидов
сѣмѣ тајно сврзе с немцами немца

што удрасно вернее: Иред с.  
сврсен с. А. Милков



Sal

6

Samy

Арнохот Убен Ресурсов

с. Арнохот

19/11/11

5

Арнохот

Арнохот

Арнохот

6

202

Ammonia

Ammonia

Ammonia

Ammonia

12/11/11

Ammonia

Ammonia

49533

1. Name: _____

Фамилия

Артюхов

(Artjuchow)

2. Vornamen: _____

Имя

Иван

Iwan

3. Geburtstag: _____

День рождения

28.12.1902

4. Geburtsort: _____

Место рождения

г. Хотевин

обл. Сулж

5. Lager: _____

Лагерь

Stalag VI-A

5a. Im Lager eingeliefert am: _____

Доставлен в лагерь (число)

20.7.42 vom

St. VI-K

6. Dienstgrad: _____

Чин

солдат

7. Truppenteil: _____

Воинская часть

Chem. Котр.

Eingang 27.10.42

8. Nr. der Erkennungsmarke des deutschen Lagers: _____

Номер военнопленного в германском лагере

St. 367

07746

9. Vorname des Vaters: Михаил

Имя отца

10. Name der Mutter: —

Имя матери

11. Anschrift der nächsten Angehörigen: (1)

Адрес ближайших родственников

Артюхова Татьяна
д. Ботевин, р-н Теревинский
обл. Сумы

12. Beruf: —

Профессия

Кузнец

13. Wann und wo gefangen: 27.5.42

Когда и где попал в плен

Харьков

14. Nr. der Erkennungsmarke des eigenen Truppenteils:
Matrikel-Nr.

Номер в собственной части —

по познанию сценария
не проходит
экзамен

Заполняется оперативным сотрудником проверочно-фильтрационной комиссии — со слов проверяемого.

АНКЕТА

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через польскую границу

1. Фамилия, имя, отчество Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения	Артюхов Иван Макашинович
2. Год, месяц и число рождения	1903 года 28 декабря
3. Место рождения (республика, край, обл., район, село по новому адм. делению)	Сумская обл. Червоный р-н с. Фатевины
4. Последнее местожительство и адрес: а) до начала войны или призыва в армию б) до убытия за границу	там же
5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени	русский, русский не знает
6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена)	б/п
7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал, порвал, отобрали оккупантами, где, кем)	—
8. Образование, когда, где учился, что окончил	3 класса школы
9. Профессия, специальность	кузнец
10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания)	не судим
11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную армию, начиная с 1939 г.:	

Д а т ы		Название учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (респ., край, обл., район, село)
Поступления	Увольнения			
1930	1941	калоз червоныне вешки	кузнец	Сумская обл. Червоный р-н. с. Фатевины.

12. Отношение к военной службе (род войск, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом)	хим-роты, рядовой, мобилизован 24/III 41. Червоный РВК.
13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции	Балаклеевском р-не харьк. обл. в 1942. находивсь в хим-роте. Ранений нет. Награды нет.

14. Прохождение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Д а т ы		Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность, звание	Местонахождение части
Зачисле-ния	Отчисле-ния			
август 1941	май 1942	47 ил 77 дивизии 6 армии хим-роты	хим разведчик рядовой	Харьковск. од.

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение

гид. Лозовеньки Харьковск. од. 27/5-42,
находясь в окружении немецких групп.

16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию

как временный

17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов

не допрашивался

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Д а т ы		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес местожительства
Поступления	Увольнения			
май 1942	июнь 1942	лагерь временных.	не работал	г. Красноград Шенетовка.

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию, воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно)

в Германию прибыл в августе
1942 г. в качестве временного

20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем. Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден

не вызывался

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Д а т ы		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
Поступления	Увольнения			
1942	март 1945	Металлургическ. завод обл. начальника в.т.	г. Кабанчин. Рурская обл.	работал на свердл. станке ниж. в лагере под охраной
8/5-45, освобожден американцами				

22. Служил ли в армиях, воюющих с СССР стран или других воинских антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание)

не служил

23. Кого из советских граждан знает как изменников Родине, предателей и пособников (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся)

не знает

24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда)

в СССР вернулся в октябре 45 г.
в группе репатриантов

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты)

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выехали с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно
Артюхов Максим Федосиев.	67	отец		Сумская обл. Червоный р. и. р. ф. а. т. о. в. и. н.
Артюхова Анфиса Иван.	62	мать		
Артюхова Татьяна Степан.	1904	дочь		
Артюхова Анастасия Иван.	1928	дочь		
Артюхова Мария Ивановна.	1929	дочь		
Артюхова Катя Иван.	1936	дочь		

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете:

- а) за время пребывания в армии;
б) за время пребывания на советской оккупированной территории;
в) за время пребывания за границей.
(указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются)

никто

27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно

ничего

28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать

сумская обл. Червоный р-н.
с. Файевиц.

29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №№

не имеет.

Примечание. Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.

Место для фотокарточки

Лактископическая указатель-
ного пальца правой руки

Подпись опрошенного

Артюков

Анкета заполнена

14 марта

1946 г. в

шахта им Горького

проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР

УНКВД гор. Сталин

Орджоникидзе, УНКВД Л-Г Карнаухов

(должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего)

(подпись)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

25 марта 1946 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что Артюков И. И. 27/5-427, был помещен в лагерь (фамилия, инициалы) и использовался на черновых работах. Из материалов не дано
РЕШЕНИЕ: Артюкова передать в постоянное надра промышленной Дача.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР
КОМИССИИ

Зам. Нач. УНКВД. % Подп.
(должность, звание и фамилия (разборчиво))

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ:

Предст. "Смерш" Подп.
(должность, звание и фамилия)
Предст. УНКВД. Подп.
(должность, звание и фамилия)

Артюков
(подпись)

Буланин
(подпись)

Тлазков
(подпись)

1. Фамилия *Артюхов*
2. Имя *Иван* 3. Отчество *Максимович*
4. Год и место рождения *1943 г. Буческая обл. Гервоцкий р-н*
5. Национальность *Русский* 6. Партийность *б/п. с Орденом*
7. Профессия и специальность *Кузнец*
- а) военная *нет*
- б) гражданская *кузнец.*
8. Последнее местожительство до призыва в армию *Буческая обл. Гервоцкий р-н с Орденом*
9. Военское звание *Рядовой*
10. С какого года в Красной Армии и каким военкоматом был призван *27/III. 41 г. Гервоцкий Р. В. К.*
11. Когда и где был пленен *27/IV. 42 г. Под Лозовенкой*
12. Наименование воинской части, род войск и последняя занимаемая должность *47 или 77 Дивизия в Армии
Осн. рота осн. разведчик*
- 49533

13. Находился в плену (с какого года, в какой стране, в каком лагере и что делал)

с 1942 г. Тершанис работал на штаб-
лужнических 3-де на сверт. Сибанке как В/мл.

14. Когда и откуда прибыл в спецлагерь или на проверочно-фильтрационный

пункт НКВД

Октябрь 1945 г.

гор. Брест. Литовск

15. Название спецлагеря или проверочно-фильтрационного пункта НКВД

НКВД. гор. Бтислино

16. Регистрационный номер

17. Дата и место убийства

10/11-1946 г. Терезин в кадре

Большая прощанья. Трест. Механизм

Правильность записанных на меня сведений

подтверждаю

Д. Тершанис

(подпись)

(подпись сотрудника, выполнявшего карточку)

14. с. карт. 1946 г.



28/05/87

1. Фам. Артюхов
2. Имя Иван
3. Отч. Максимович
4. Год рожд. 1903 5. Место рожд. с. Рамчи
- Мин. Первонач. шк. Сучиск. об.
6. Адрес Томск (до оккупации или прогнана в армию)
7. Спец. (проф.) кузнец
8. Нац. русский
9. Служил ли в действующей армии б. арм.
- 47 дивиз. Огневая мех. рота
- (название и номер части, должность, звание)
10. Когда и где был пленен Пленен под
- Бодакеем
- путь Шемановской палате
- содержания
11. За границей прожив. с 27/IV 1942 по 8/IV 1945 г.

12. Орган МГБ—УМГБ

Сучисков
(составивший карточку)

Настоящая карточка составлена по материалам, принятым в 1949 году из МВД СССР, на советских граждан, репатриированных из заграницы по окончании Отечественной войны 1941—1945 гг.

Где хранится основание (подлинная карточка)

Арх. №

Том №

Название органа:

Арх. № 49533

13. В каких странах (зонах оккупации) проживал и что делал. *м. Восток*
160400-Восток работ. на 3-4 км
изготовлении вагон для паровозов
указать в каком лагере и что делал

14. Где и когда проходил фильтрацию *м. 369 80 льдин*
(название органа и его точный адрес)

15. Откуда прибыл для фильтрации

16. Решение фильтрационного органа *Первым в сеть*
17. 1948. вместе с женой

17. Выбыл «...» 194 года

Направлен *передать дело Первому ро иго*
(указать точный адрес)
куда выбыл на жительство после фильтрации)

18. Имеющиеся сведения о последнем месте жительства *для агитпропа разработки*
(указать адрес и на какое число)

19. Арх. №
(проверочно-фильтрационного дела, указать орган, где хранится, если

дела нет, когда, куда направлено)
Карточка составлена «*18*» 195 г. *Л*
8010 Изготовлено Отделом «А» МГБ СССР (фамилия, составившего карточку)
освоб. американ. войсками

1. Фамилия *Н Ю т ю о с о в* 4
2. Имя *Иван* 3. Отчество *Максимович*
4. Год и место рождения *1903 г. Бучинская обл. Гервонный р.*
5. Национальность *Русский* 6. Партийность *Б/п. с Орденом*
7. Профессия и специальность *Кузнец*
а) военная *нет*
б) гражданская *Кузнец*
8. Последнее местожительство до призыва в армию *Бучинская обл. Гервонный р. с Орденом*
9. Военское звание *Рядовой*
10. С какого года в Красной Армии и каким военкоматом был призван *27 III. 41 г. Гервонный Р. 13 км.*
11. Когда и где был пленен *27 IV. 42 г. Под. Новобеньков*
12. Наименование воинской части, род войск и последняя занимаемая должность
17. км 77. Дивизия 6 Армия
20 км роты 20 км ризвездит
№ 264151

13. Находился в плену (с какого года, в какой стране, в каком лагере и что делал)

с 1942 г. Терсманс работает на нем. лурдическом 3-90 на сверхд. станке как 3-м.

14. Когда и откуда прибыл в спецлагерь или на проверочно-фильтрационный пункт НКВД

Октябрь 1945 г.

г.о. Бресль-Литовск

15. Название спецлагеря или проверочно-фильтрационного пункта НКВД

НКВД. г.о. Бтанино

16. Регистрационный номер

17. Дата и место убийства

10/IV-1946 г. Терсманс в кадре

большой просимил. туск. множеств

Правильность записанных на меня сведений

подтверждаю

Др.т.о.г.

(подпись)

З.кармиле

(подпись сотрудника, заполнявшего карточку)

14 марта

1946 г.

ЗАВІРЯЮЧІЙ НАПИС

У даній справі пронумеровано 12 аркушів

" 11 " 03 2026 р.

Посада

Підпис

Сімерський а Іа



APT 1-C-3803-1